



Comparative
Environmental

Law & Policy
Series

Access to Justice in Environmental Matters in the EU

Accès à la justice en matière d'environnement dans l'UE

Editor
Jonas Ebbesson

 **KLUWER LAW
INTERNATIONAL**
THE HAGUE • LONDON • NEW YORK

**Access to Justice in Environmental Matters
in the EU**

**Accès à la justice en matière d'environnement
dans l'UE**

by

Jonas Ebbesson

*Associate Professor of Environmental Law,
Stockholm University, Sweden*



Kluwer Law International

The Hague / London / New York

A C.I.P. Catalogue record for this book is available from the Library of Congress.

ISBN 90-411-1826-8

Published by Kluwer Law International,
P.O. Box 85889, 2508 CN The Hague, The Netherlands.

Sold and distributed in North, Central and South America
by Kluwer Law International,
101 Philip Drive, Norwell, MA 02061, U.S.A.
kluwerlaw@wkap.com

In all other countries, sold and distributed
by Kluwer Law International, Distribution Centre,
P.O. Box 322, 3300 AH Dordrecht, The Netherlands.

Printed on acid-free paper

All Rights Reserved
© 2002 Kluwer Law International
Kluwer Law International incorporates the publishing programmes of
Graham & Trotman Ltd, Kluwer Law and Taxation Publishers,
and Martinus Nijhoff Publishers.

No part of this work may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, microfilming, recording or otherwise, without written permission from the Publisher, with the exception of any material supplied specifically for the purpose of being entered and executed on a computer system, for exclusive use by the purchaser of the work.

Printed in the Netherlands.

Access to Justice in Environmental Matters in the EU

Accès à la justice en matière d'environnement
dans l'UE

Comparative Environmental Law & Policy Series

VOLUME 3

Editors

Eric W. Orts

*Professor of Legal Studies and Director, Environmental Management Program
The Wharton School, University of Pennsylvania*

Kurt Deketelaere

*Professor of Law and Director, Institute for Environmental and Energy Law
University of Leuven*

Editorial Board

Professor Ben Boer, *University of Sydney*

Professor Michael Faure, *University of Maastricht*

Professor Alberto José Blanco-Urbe Quintero, *Central University of Venezuela*

Professor Richard Macrory, *University College London*

Professor Ari Ekroos, *Helsinki University of Technology*

Professor Jerzy Sommer, *Polish Academy of Sciences*

Professor Willemien du Plessis, *Potchefstroom University*

Professor Richard Revesz, *New York University*

Professor Daniel Esty, *Yale University*

Professor René Seerden, *University of Maastricht*

Professor Cary Coglianese, *Harvard University*

The aim of the Editors and the Editorial Board of this series is to publish works of excellent quality that focus on the comparative study of environmental law and policy of countries or groups of countries.

Through the comparative study of environmental law and policy, the Editors and the Editorial Board hope:

- to contribute to the improvement of the quality of environmental law and policy in general and environmental quality in particular;
- to increase the access to environmental information and environmental justice for students, academics, non-governmental organizations, government institutions, and business;
- to facilitate cooperation between academic and non-academic communities in the field of environmental law and policy throughout the world.

Preface

During recent decades environmental protection has progressively become one of the major concerns of humankind. As a consequence, there has been a growing social demand for legal rules ensuring such protection. The response of the different legal orders — international, European Community and domestic — to what could be considered a challenge, given the unprecedented nature of many problems thus raised, was the massive creation of legal rules: international treaties, EC regulations and directives, domestic laws and regulations.

After such rapid development the problem of compliance with the new rules necessarily arose, especially because quite a few of them had specific characteristics which created new situations for administration, for tribunals and for the public itself. Within the EC as well as within its Member States the functioning of agencies and the possibilities for the public to have the new rules enforced was far from being clear. The desirability of a study comparing the existing compliance mechanisms and in particular the problem of access to justice in environmental matters thus became evident.

Such study was undertaken in 1997, owing to the support of the Commission of the European Community, by the European Council on Environmental Law (Conseil européen de droit de l'environnement, CEDE), a non-profit scientific organisation, with the co-operation of the European Environmental Law Association. Professor Jonas Ebbesson who participated in the study, built upon the materials thus collected, the essays which present the practice of the fifteen Member States of EC, and the conclusions which were reached. He reviewed and also synthesised the national contributions in a study of comparative law which gives a fascinating picture of the main trends in this field, opening new avenues for further development and thinking. With the growing importance of environmental protection by legal instruments the present book will interest and be of use to practitioners, academics and to the public. CEDE is thankful to Professor Ebbesson for having updated and developed the study.

Alexandre Kiss
President, CEDE

Préface

Au cours des dernières décennies la protection de l'environnement est progressivement devenue une des préoccupations majeures de l'humanité. On a pu ainsi constater la naissance puis le développement d'une demande sociale de droit afin d'assurer cette protection. La réaction des différents ordres juridiques — international, communautaire, droits internes — ne s'est pas fait attendre : une impressionnante masse de règles a vu le jour, cherchant à répondre au véritable défi que constituait la nature même de nombreux problèmes qui devaient être résolus, par des traités internationaux, des règlements et directives communautaires et des lois nationales.

Inévitablement, un développement aussi rapide devait poser le problème de la mise en œuvre effective des nouvelles règles, d'autant plus que la nature de certaines d'entre elles a mis les organes administratifs, les tribunaux et le public lui-même en face de nouvelles situations. Au sein de la Communauté européenne, comme à l'intérieur des Etats membres, le fonctionnement de certaines institutions comme la possibilité qu'a le public de faire appliquer les nouvelles règles n'étaient pas toujours clairs. Une étude comparant les mécanismes juridiques existants et en particulier le problème de l'accès à la justice dans des questions touchant à l'environnement était donc souhaitée.

Grâce à l'encouragement de la Commission de la Communauté européenne, le Conseil européen de droit de l'environnement (CEDE), association scientifique à but non lucratif, a pu mener à bien cette recherche en 1997, avec la collaboration de l'Association européenne de droit de l'environnement. Après l'achèvement de l'étude, le Professeur Jonas Ebbesson, un des auteurs, a pu utiliser les matériaux ainsi rassemblés, les rapports nationaux présentant la pratique des pays membres de la Communauté et les conclusions adoptées par l'ensemble des participants pour faire un pas de plus. Il a révisé les contributions nationales et les a synthétisés dans une étude comparative qui donne une image saisissante des grandes tendances se manifestant dans ce domaine. Il ouvre ainsi de nouvelles portes au développement futur, ainsi qu'à la réflexion qui ne saurait ne pas suivre. Grâce à l'importance toujours croissante de la protection juridique de l'environnement, l'ouvrage que je suis heureux de présenter sera certainement un instrument utile aussi bien aux universitaires qu'aux praticiens, voire au grand public. Pour sa part, le CEDE est reconnaissant au Professeur Ebbesson d'avoir ainsi mis à jour l'étude et de lui avoir donné de nouvelles dimensions.

Alexandre Kiss
Président, CEDE

Foreword

Writing a book on access to justice in environmental matters in the first years of the 21st Century is to shoot at a flying target. Several member states of the European Union have changed their laws on public participation in this field of law, and the principles on access to judicial review have also been subject to change. Some national courts have reinterpreted applicable criteria for standing, so as to make them suitable in the environmental context. European Community legislation on related issues is currently being drafted, and the European Court of Justice has developed relevant minimum standards on access to courts of the member states, despite its stubborn approach to access to itself.

On the international arena, the 1998 Aarhus Convention is innovative not only by highlighting and furthering the notions of access to information, public participation in decision-making and access to justice in environmental matters. It also penetrates into issues which have previously been perceived as parts of states' *domaine réservé*; if not before, these issues are now part of international law.

The given reforms on the national, European Community and international levels make this book a timely project.

The book project was launched by the European Council on Environmental Law (Conseil européen du droit de l'environnement, CEDE) in the autumn of 1999, and the editing commenced in spring of 2000, during my stay at Université Robert Schuman in Strasbourg. Thereafter, the work continued, when time was available, until autumn 2001. The work and my leave from Stockholm University was partly financed by the research project 'Public Participation and Public Interests in Environmental Law', funded by the Swedish Research Council on Humanities and Social Sciences (*Humanistisk-samhällsvetenskapliga forskningsrådet, HSFR*). My leave for Alsace was also made possible by the flexibility (and some economic assistance) shown by the Faculty of Law in Stockholm.

Anders Hultman helped me with the layout of the book pages. His work was financed by the Foundation for Faculty of Law Literature (*Stiftelsen juridisk fakultetslitteratur*).

Although I did indeed improve my French in Strasbourg, I would neither have been able to edit the French parts of the book nor to carry out the translations. Thus, I much appreciate the assistance and considerable work of Brigitte Brunner, Secretary of the CEDE, for making this book bilingual.

Jonas Ebbesson
Solna, December 2001

Avant-propos

En cette première année du XXI^e siècle, publier un ouvrage relatif à l'accès à la justice en matière d'environnement revient à viser une cible mobile. De nombreux États membres de l'Union européenne ont modifié leurs dispositions législatives concernant la participation du public ainsi que leurs principes gouvernant l'accès aux recours judiciaires. Certaines instances judiciaires ont révisé les conditions du droit d'agir afin de les adapter au contexte environnemental. Des instruments juridiques communautaires sont en voie d'élaboration et la Cour de justice des Communautés européennes a développé des normes minimales d'accès aux instances judiciaires des États membres en dépit de ses propres dispositions d'accès qui sont restées relativement figées.

Au niveau international, la Convention d'Aarhus de 1998 innove en la matière non seulement en plaçant au premier plan les notions d'accès à l'information, de participation du public au processus décisionnel et d'accès à la justice en matière d'environnement, mais également en ouvrant une brèche dans un domaine qui, de tout temps, a été considéré comme « domaine réservé » des États et, par conséquent, en faisant enfin dépendre ces questions du droit international, dans la mesure où elles n'en faisaient pas encore partie.

Étant donné l'état des réformes intervenues aux niveaux national, communautaire et international, cet ouvrage vient fort à propos.

L'idée de cet ouvrage a été lancée par le Conseil européen du droit de l'environnement (CEDE) en automne 1999 et sa rédaction a commencé au printemps 2000 pendant mon séjour à l'Université Robert Schuman de Strasbourg pour se prolonger jusqu'en automne 2001. Les travaux ainsi que le congé sabbatique qui m'a été accordé par l'Université de Stockholm ont été financés en partie par le projet de recherche sur la « participation du public et les intérêts publics en droit de l'environnement », (*Humanistisk-samhällsvetenskapliga forskningsrådet, HSFR*). Mon séjour en Alsace a également été rendu possible grâce à la souplesse (et quelque assistance financière) mises à disposition par la Faculté de droit de Stockholm.

Pour la mise en page, j'ai pu bénéficier de l'assistance de Anders Hultman grâce à la contribution de la Fondation de la Faculté de droit pour les publications (*Stiftelsen juridisk fakultetslitteratur*).

Bien que j'ai pu améliorer mon français à Strasbourg, il ne m'aurait cependant pas été possible de rédiger la partie française de l'ouvrage ni d'assurer les traductions. Ainsi j'ai beaucoup apprécié l'assistance et le travail considérable de Brigitte Brunner, Secrétaire du CEDE, qui a permis de donner un caractère bilingue à cet ouvrage.

*Jonas Ebbesson
Solna, décembre 2001*

List of Contributors

Liste des auteurs

Manuel de Andrade Neves

Bachelor in laws, University of Lisbon, Master in Environmental Law (D.E.S.S.), University Robert Schuman, Strasbourg. He is currently the Director of EURONATURA, an NGO Center for Environmental Law and Sustainable Development, and an Associate Attorney of Abreu, Cardigos & Partners in Lisbon.

Maîtrise en droit, Faculté de droit, Université de Lisbonne ; Diplômé d'études supérieures spécialisées en droit de l'environnement et de l'aménagement du territoire, Université Robert Schuman, Strasbourg. Actuellement il est le directeur d'EURONATURA, Centre pour le droit de l'environnement et le développement durable d'une ONG, et associé au cabinet d'avocats Abreu, Cardigos & Associés à Lisbonne.

Helle Tegner Anker

Ph.D., Associate Professor, legal scholar at Centre for Social Science Research on the Environment (CeSaM) and the Law School, Aarhus University. Her areas of environmental law research are biodiversity, nature protection, integrated coastal zone management, agricultural and other land-use activities, but also issues related to property rights, planning and environmental impact assessment.

Ph.D., Professeuse associée, assistante juridique au Centre de recherche scientifique sur l'environnement (CeSaM) et à la Faculté de droit de l'Université d'Aarhus. Ses domaines de recherche en droit de l'environnement sont la diversité biologique, la protection de la nature, la gestion intégrée des zones côtières, l'agriculture et autres activités relatives à l'aménagement du territoire, le droit de propriété et les études d'impact environnementales.

Chris W. Backes

LL.M., Professor for Environmental Law, Centre for Environmental Law and Policy, Utrecht University. He is vice-president of the Dutch Society for Environmental Law (Vereniging voor Milieurecht) and advisor, Steins Bisschop Meijburg Advocats, Amsterdam. He is specialised in waste law, nature conservation law, European environmental law and the interfaces between international, European and national environmental law.

LL.M., Professeur de droit de l'environnement, Centre pour le droit et la politique de l'environnement, Université d'Utrecht. Il est vice-président de la Société néerlandaise du droit de l'environnement (Vereniging voor Milieurecht) et conseiller au cabinet d'avocats Steins Bisschop Meijburg à Amsterdam. Il est spécialisé dans les domaines suivants : gestion des déchets, protection de la nature, droit européen de l'environnement et interrelations entre le droit international, européen et national de l'environnement.

Ellen Margrethe Basse

LL.D., Professor in Environmental Law. Director of the Centre for Social Science Research on the Environment (CeSaM) at the University of Aarhus. Member of the Danish Research Council. She has published more than 90 books and articles on environmental law and public law issues, such as decision-making procedure, contaminated land, waste management, and transport of hazardous goods.

LL.D., Professeur de droit de l'environnement, Directeur du Centre de recherche de sciences sociales de l'environnement (CeSaM) de l'Université d'Aarhus. Membre du Conseil danois de recherche. Elle a publié quelque 90 ouvrages et articles relatifs à des domaines relevant du droit public et environnemental tels que les procédures de mise en œuvre, la pollution des sols, la gestion des déchets, le transports de substances dangereuses.

Gilles Dauphin

Master of laws (LL.M.) in environmental law. Avocat à la Cour, he works at the firm of Arendt & Medernach in Luxembourg where he specialises in administrative and environmental law.

Titulaire d'un LL.M. en droit de l'environnement. Avocat à la Cour, il fait partie de l'étude Arendt & Medernach à Luxembourg où il travaille plus particulièrement dans les domaines du droit administratif et du droit de l'environnement.

Otto Dietrich

Senior Associate at a law firm in Vienna, former associate expert in international law at the United Nations Department for Policy Coordination and Sustainable Development in New York.

Associé dans un cabinet d'avocats à Vienne, il a été expert en droit international auprès du Service des Nations unies pour la coordination des politiques et du développement durable à New York.

Jonas Ebbesson

LL.D., Associate Professor of Environmental Law at Stockholm University. His fields of research include the relation between international and national environmental law, and issues related to public participation in the field of environmental law and policy.

LL.D., Professeur associé de droit de l'environnement, Université de Stockholm. Ses domaines de recherche concernent les relations entre le droit international et national de l'environnement ainsi que la participation du public au droit et à la politique de l'environnement.

George Gerapetritis

LL.B. Athens, LL.M. Edinburgh, D.Phil Oxon, public lawyer and Head of Research at the European Public Law Center in Athens. He has published books and articles on public law and environmental law.

LL.B. Athènes, LL.M. Edinbourg, D.Phil Oxon, avocat et Directeur de recherche, Centre européen de droit public, Athènes. Il a publié des ouvrages de droit public et de droit de l'environnement.

Carylon Frances Giordano

Lawyer of Freshfields Bruckhaus Deringer Rome office. She is attending the Ph.D. in Administrative Law of the Faculty of Law, La Sapienza University of Rome. Her main fields of research are judicial review of administrative action, consumer protection and legal issues of securities exchange.

Avocate au Cabinet Freshfields Bruckhaus Deringer à Rome. Elle prépare le Ph.D. en droit administratif à la Faculté de droit de l'Université La Sapienza à Rome. Ses principaux domaines de recherche sont les recours judiciaires contre les actes de l'administration, la protection des consommateurs et les problèmes juridiques en matière d'opérations sur titres.

Alberto A. Herrero de la Fuente

Professor of International Law and Relations at the University of Valladolid. He is the director of the Rei Afonso Henriquez Institute of Transboundary Cooperation. He has published widely on environmental law issues, in particular with respect to international environmental law.

Professeur de droit international public et relations internationales à l'Université de Valladolid. Il est Directeur de l'« Instituto Rei Afonso Henriquez de cooperación transfronteriza ». Il a publié de nombreux ou-

vrages relatifs au droit de l'environnement, en particulier au droit international de l'environnement.

Tim Jewell

Barrister and Senior Lecturer in Environmental Law at the University of Southampton, where he was also Director for the Centre for Environmental Law. His research and teaching include environmental enforcement policy and practice, the regulation of mineral exploitation, and power sharing in environmental management. He is editor of the journal *Environmental Law and Management*.

Avocat et chargé de cours en droit de l'environnement à l'Université de Southampton où il a dirigé également le Centre de droit de l'environnement. Ses domaines d'enseignement et de recherche concernent les politiques et méthodes de mise en œuvre environnementales, la réglementation des exploitations minières et le partage des compétences au niveau de la gestion de l'environnement. Il est le rédacteur de la revue *Environmental Law and Management*.

Kari Kuusiniemi

LL.D., Professor of Environmental Law, University of Turku. Main fields of research include e.g. pollution control law and environmental permits, biodiversity law, issues linked to expropriation and environmental damages, and general principles and doctrines of environmental law.

LL.D., Professeur de droit de l'environnement, Université de Turku. Ses principaux domaines de recherches sont : la réglementation en matière de pollution, l'octroi de permis, la diversité biologique, les problèmes générés par les expropriations et les dommages à l'environnement et, de manière générale, les principes et doctrines du droit de l'environnement.

Jessica Makowiak

Master in Environmental Law, Research Assistant at CRIDEAU-CNRS-INRA, Limoges, France.

Diplômée d'études approfondies en droit de l'environnement, Assistante de recherche au CRIDEAU-CNRS-INRA à Limoges, France.

Pierre Moërynck

Lawyer. His practice areas are environmental law, especially the matters of environmental permits, waste, soil pollution and remediation.

Avocat. Ses domaines d'activité sont le droit de l'environnement, et en particulier la réglementation relative à l'octroi de permis, à la gestion des déchets, à la pollution des sols et leur assainissement.

Stéphane Nicolas

LL.M., Louvain, specialized in environmental law, LL.M., at London University (Queen Mary College). Director of the Legal Department of the Public Society of Water Management, He lectures in environmental law in colleges and mainly at the Inter-University Center of Continuous Training. He has contributed to several books and has written articles on environmental law.

Licencié en Droit de la faculté de Louvain, spécialisé en droit de l'environnement (LL.M.) à la London University (Queen Mary college). Directeur juridique de la Société publique de Gestion de l'Eau. Parallèlement, chargé de cours en droit de l'environnement dans plusieurs établissements d'enseignement supérieur et principalement le Centre interuniversitaire de Formation permanente. Il a contribué à la rédaction de plusieurs ouvrages et articles dédiés au droit de l'environnement.

Marina D'Orsogna

Lawyer and Associate Professor of Administrative Law of the Faculty of Law of the University of Teramo. Her main fields of research are administrative organisation, inaction of public administration and judicial review of administrative action.

Avocate, Professeur associé de droit administratif à la Faculté de droit de l'Université de Teramo. Ses principaux domaines de recherche sont l'organisation administrative, les défaillances des organes de l'administration publique et les recours judiciaires contre les actes de l'administration.

João Pereira Reis

Lawyer registered with the Portuguese Bar Association, lecturer at the Faculty of Science and Technology of the Universidade Nova in Lisbon, in charge of the administration of the course on Legislation and Politics of the Environment. He was the Portuguese Secretary of State for Local Administration and Land Use Planning between 1992 and 1995, and has published various articles and reports on environmental law.

Avocat au barreau portugais, chargé de cours à la Faculté des sciences et de la technologie de l'Université Nova de Lisbonne, chargé de

l'organisation des cours relatifs au droit et aux politiques de l'environnement. De 1992 à 1995, il a été secrétaire d'État au ministère de l'administration locale et de l'aménagement du territoire et a publié plusieurs articles et rapports sur le droit de l'environnement.

Ben Pontin

Lecturer in Law at the University of the West of England, Bristol, and director of the Faculty of Law's Environmental Law Unit. His fields of research include the history of environmental law, the relation between public law and private law, and international trade and the environment. He is an editor of the journal *Environmental Law and Management*.

Chargé de cours, University of the West of England à Bristol et directeur de l'Unité de droit de l'environnement de la Faculté de droit. Ses domaines de recherche sont l'histoire du droit de l'environnement, les relations entre droit public et droit privé et le commerce international et l'environnement. Il est rédacteur de la revue *Environmental Law and Management*.

Michel Prieur

Honorary Dean at the Faculty of Law and Economics in Limoges, President of the International Centre of Comparative Law, Director of CRIDEAU-CNRS-INRA, Director of *Revue Juridique de l'Environnement* and *Revue Européenne de Droit de l'Environnement*.

Doyen honoraire de la Faculté de droit et des sciences économiques de Limoges, France, Président du Centre international de droit comparé de l'environnement, Directeur du CRIDEAU-CNRS-INRA, Directeur de la Revue juridique de l'environnement et de la Revue européenne de droit de l'environnement.

Eckard Rehbinder

Dr. jur., Professor of Economic, Environmental and Comparative Law, Faculty of Law, University of Frankfurt, Co-director of the Research Center for Environmental Law at the Law Faculty. Between 1987 and February 2000, member, since 1996 Chairman of the German Council on Environmental Policy. Author of many books and numerous articles on environmental law.

Professeur de droit économique, de droit de l'environnement et de droit comparé à la Faculté de droit de l'Université de Francfort, co-directeur au

Centre de recherche du droit de l'environnement de la Faculté de droit. De 1987 à février 2000, il a été membre et depuis 1996 président du Conseil allemand de la politique environnementale. Il est l'auteur de nombreux ouvrages et articles relatifs au droit de l'environnement.

Markus A. Reiterer

Lecturer in International Law and International Relations at the University of Vienna, presently working for the Austrian Federal Ministry for Foreign Affairs, responsible for environmental issues in the Ministry.

Chargé de cours en droit international et relations internationales à l'Université de Vienne, il est actuellement en poste au ministère fédéral autrichien des Affaires étrangères, responsable des questions environnementales.

Yvonne Scannell

Professor, M.A., LL.M. (Cantab.), Ph.D., LL.D.(*h.c.*). F.T.C.D., and lectures in Environmental law in the Law School, Trinity College, Dublin and also practices as a consultant in Environmental Law to Arthur Cox, Solicitors. She has written five books and many articles on Environmental Law.

Professeur, M.A., LL.M. (Cantab.), Ph.D., LL.D.(*h.c.*), F.T.C.D. en droit de l'environnement au Trinity College à Dublin. Elle est également consultante en droit de l'environnement pour le cabinet Arthur Cox, Solicitors. Elle est l'auteur de 5 ouvrages et de nombreux articles sur le droit de l'environnement.

Glykeria P. Sioutis

Ph.D., is a Professor of Administrative Law and Environmental Law at the Faculty of Law, National University of Athens. She is also a Senior Partner at Flogatis, Pamboukis, Sioutis & Associates, a law firm based in Athens. Lo and member of the board of the European Public Law Center in Athens. She has published several books and articles in the fields of environmental law and administrative law.

Ph.D., est Professeur de droit administratif et de droit de l'environnement à la Faculté de droit de l'Université d'Athènes. Elle est également avocate au cabinet Flogatis, Pamboukis, Sioutis & Associates basé à Athènes et membre du conseil administratif du Centre européen de droit public, Athènes. Elle est l'auteur de nombreux ouvrages et articles relatifs au droit de l'environnement et au droit administratif.

Alberto Zito

Professor of Administrative Law of the Faculty of Law of the University of Teramo. His main fields of research are administrative proceeding, anti-trust law and consumer protection, liability of public administration, judicial review of administrative action, public services, legal issues on State intervention in economy.

Professeur de droit administratif à la Faculté de droit de l'Université de Teramo. Ses principaux domaines de recherche sont les procédures administratives, la loi anti-trust et la protection des consommateurs, la responsabilité de l'administration publique, les recours judiciaires contre les actes administratifs, les services publics ainsi que les problèmes juridiques générés par l'interaction de l'État avec l'économie.